

RENOVACIÓ

Setmanari Nacionalista Republicà

Any I.—TARRAGONA, 9 novembre de 1913.—Núm. 18.

BIBLIOTECA PÚBLICA
TARRAGONA

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ

Méndez Núñez, 6, baixos

Els treballs se publiquen baix la
responsabilitat de llurs autors.
No's retornen els originals.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre 1'50 ptes.
Anuncis, a preus convencionals.

Hora suprema

Hem arribat al moment solemniàl. La lluita que avui tindrà lloc a Tarragona entre'ls diferents partits que presenten candidatura, marcarà amb fita inesborrable, un punt de partida per a l'avenir. No cal dissimular-ho, ni fa falta. Comença ara per a la nostra ciutat una època de seguit batallar, de brega incessant. Els nous ideals, que han furgat prou temps en l'entranya del poble, preparen la seva entrada en el govern del municipi. I les velles concepcions democràtiques ben orientades i modernitzades, els presten tot el seu calor i entusiasme.

Contra d'aquesta brotada d'idealitat veritablement ciutadana, s'alcen tots els egoismes i'ls caciquismes mes pertorbadors vestits amb la pell d'ovella de les candidatures apolítiques. Els lliberals de nom, els conservadors de conveniència, els carlins que fan el joc a l'actual dinastia, els nousvinguts a les files del regionalisme sa que s'amparen dels colors de la bandera barrada després d'haver seguit en romiatge famolenc totes les tendes on s'han combatut les reivindicacions catalanes... Aquí'ls teniu disposats a guanyar brut o net, cercant els reconos on s'amaga la miseria de la ciutat, per a comprar-la a pès d'or si convé i portarla a les urnes.

I aixó comença avui i seguirà per molt temps. Dos exèrcits s'arrengleren i seràn per molts anys enemics i lluitaràn amb sanya. Les presents eleccions no son mes que la primera guspira del foc que ho arborarà tot. I vindrà'l destriament i la classificació cada dia mes completa i depurada. I les victories parcials de l'idealitat de que parlàvem, amb els naturals contratemps i marrades, se convertiran fatalment en triomfs definitius, perque Tarragona no es ni pot ésser una excepció en la marxa progressiva de l'Humanitat.

Joves companys que'ns seguiu en la nostra creuada; amics íntims que no heu reparat en posar-vos en el lloc de més perill; gent honrada que avui ens donaràs el teu vot i que'ns oferiràs demà la teva vida... Mirèu la feblesa de les armes que'ls contraris empleen, la seva baixesa en els procediments, la manca d'escrúpuls que'ls caracteritza, i compendreu ben aviat que dependeix del vostre esforç que la lluita's perllongui molt o s'acabi desseguida. Que si avui tots ens recordem dels nostres devers de ciutadans i a l'exercir nostres drets, ho fem amb entusiasme i valentia, l'enemic recularà avergonyit i'ns deixarà prest el camp lliure.

Siguém pocs o molts: ja'ns contarem després de la batalla. Ara, sense defalliments, ni tebieses, que tothom ocupi'l seu lloc i obri en consciència.

L'honradesa es una qualitat natural de l'home. Qui la menta massa, senyal que l'ha perduda.

Ensenyances

No hi ha com posar a prova'ls homes per a conèixer les seves qualitats i'ls seus defectes. No hi ha com haver de posar en pràctica les conviccions per a compendre si son sinceres. I aixó'ns ha passat—i hem de celebrar que així sia—en la present lluita electoral.

No fa gaires dies que una ploma tot destilant verí i tribulació'ns preguntava: «*Qui pot cridar Visca Catalunya?*» I no han passat vuit dies que'ls fets ens han vingut a donar una resposta definitiva. Si,

ELECCIONS MUNICIPALS

CANDIDATURA

de la Conjunció Republicana-Socialista

Districte primer.-Carrer de Caballers i Plaça del Pallol

Manuel Munté i Ciurana

Sixto Villalba i Rubio

Districte segon.-Carrer Major i Carrer de la Destral

Agustí Lliteras i Cervera

Josep Zaragoza i Curto

Districte quart.-Institut, August i Caputxins

Pere Lloret i Ordeix

Districte cinqué.-Concell d'Agricultura i Obres Públiques

Ramón Cavallé i Franquet

el ¡Visca Catalunya! sant, sincer, entusiasta, fill del veritable amor a la patria i esportat de tot egoisme i conveniència, no'ls podem cridar més que nosaltres.

Per què? Perque nosaltres no hem enganyat ni trait a ningú, per a conseguir una acta de regidor. Perque nosaltres, no'ns hem imposat a cap Comissió Nominadora. Perque nosaltres, amb pocs o molts llocs en una candidatura de conjunció republicana-socialista, ni hem hagut de fer renúncia d'ideals, ni hem amagat davant del poble en massa ni de cap classe social per nombrosa i respectable que sia, la nostra significació nacionalista.

Visca Catalunya ho podem cridar a plè pulmó els que figurem de sempre entre'ls més humils soldats de l'Unió Catalanista, de la que no'ns separarà ni'l desig ni'l dever d'actuar políticament en benefici del poble. Visca Catalunya, ho podem cridar sempre i tot hora els qui no som *cassos fulminants* de catalanisme, sino que venim practicant les doctrines salvadores de la patria d'ençà que tinguérem us de raó. Visca Catalunya, ho podem cridar els qui no acudim als governs civils ni a les Alcaldies de reial orde, ni a cap poder, ni a cap mena de gerarquia, per a guanyar unes eleccions. Visca Catalunya, per fi, ho podem cridar sense cap mena de temença, nosaltres i sols nosaltres, que no busquem l'amparo dels cacics ni la compra de consciències.

Heu's-aquí una bella i profitosa ensenyança per al dia de demà. Ensenyança per a molts que, plens de bona fè, incapaços de pensar mal de ningú, creien a ulls clucs en la fermesa de les idees d'alguns companys nostres. No pas ensenyança per a tots, perque'ls mes entramaliats, els mes recelosos, ja fa temps que'l sabíem el valor que pot tenir en certs llabis el crit de ¡Visca Catalunya!

No són més tarragonins que'ls altres, els que tenen a tot'hora a la boca'l nom de Tarragona. Aquells que treballen en profit de la ciutat sense fer-ne esment ni alabarse'n, heu's-aquí'ls bons i perfectes tarragonins.

La candidatura impopular

Aixís es com deuria d'anomenarse la candidatura que en les eleccions d'avui lluita amb el nom de *popular*.

Candidatura impopular és avui i no altra cosa, la que va patrocinada per l'invicte Anselmo, pels regionalistes, pels elements del *requeté* i podríem dir ja per ningú més, ja que'ls únics que l'apoiem que no pertanyen a cap d'aquelles tres fraccions, són amics dels candidats proclamats per la Comissió i aquets se creuen amb el deure de ajudar amb els seus esforços, a l'enfonsament i a ridiculitzar als seus amics candidats.

L'ambient del poble, el veritable ambient popular, es precisament contrari als candidats que s'empenyen en voler ésser *populars*. L'atmosfera electoral està caldejada i no es cap secret per a ningú que'ls actes públics que han donat els de la *Candidatura impopular* han sigut altres tants fracassos, encara que diguin lo contrari els capítostos d'aquell moviment que en anteriors eleccions molt bé podria ostentar el nom de *popular*, perque verdaderament va ésser el veritable poble en maça qui'l creà i qui va nomenar la Comissió.

Poques hores falten a transcórrer per a que's convencin els elements *impopulars* de lo que nosaltres els hi diem.

De les urnes han de sortir triomfants els candidats que patrocina la Conjunció Republicana-Socialista, per ésser aquets els que veritablement son *populars* dintre'l Cos electoral.

Tarragona es la terra dels miracles. El darrer es aquesta *popular* que no vol ésser política i està integrada per tres partits polítics i dirigida per polítics d'ofici.

Ardits electorals

Son tants i en tanta varietat els ardits que'ls enemics nostres posen en joc per a restar vots a la Candidatura de la Conjunció Republicana-Socialista, que si no sapiguéssim els punts que calsen els que'n fan us d'aquells ardits, ens veuríem obligats a dirlos-hi potser lo que no tenim ganes. Però aquí hi vé que ni de motllo aquell conegut adagi: «Te conec herbeta que't dius marduix», o lo que vulgarment podríem dirne que ja poden predicar tant com vulguin que tothom els coneix i ningú ignora que la candidatura anomenada popular es a l'aigua.

Al nostre costat hi ha les persones que sempre s'han distingit per sos treballs en pro dels interessos i d'una vida pletórica per a la nostra ciutat, i els electors afortunadament no son tan cándits per a no tenir memoria dels fets recents encara tots ells, i saben per lo tant lo que han de fer en les eleccions d'avui: acabar de desacreditar a la impopular *popular* no consentint que surti triomfant ni un tant sols dels seus candidats.

I que'n Vallvé i els altres conspícuos, amb les seves xirigotes, no deixin d'entonar el *mea culpa* i de tenir preparat l'INRI per a fer-lo servir el diumenge després dels escrutinis.

Electors: Mafieu-se de la gent que cambia tot sovint de partit i d'idea política. Senyal que no busca més que la seva conveniència.

Els nostres candidats

No pretenem biografiar massa extensament als nostres candidats a regidors, car son prou coneguts i estimats a Tarragona. Tan sols en direm unes ratlles de presentació davant l'injustícia de que han sigut víctimes per part dels francament enemics de la candidatura de Conjunció republicana-nacionalista-socialista.

En Pere Lloret i Ordeix

Sense que signifiqui desmereixement per a ningú, podem ben dir que'l nom del nostre amic i company, aixeca a un altíssim nivell intel·lectual i enrobusteix tota la candidatura d'unió d'esquerres.

Això que tenim la gosadia de dir-ho nosaltres, ho reconeixen amics i adversaris, en public i en privat.

En Pere Lloret, representa tota la gloriosa transformació catalana dintre de Tarragona. Ha tingut bons i esforçats companys—cal en justícia fer-ho constar,—però ell ha sigut sempre'l nostre Mestre, el nostre capdevanter, el nostre home representatiu.

Impossible condensar ara tota la seva patriòtica labor, tota la seva brillant historia de catalanitat, la seva tasca cultural i ciutadana.

Home de vastíssima il·lustració, orador fogós, hàbil polemista, escriptor de primera fila, s'ha distingit i ha sobressortit arreu on ha intervingut i ha posat fita.

Ara amb la toga, ara al mitin, suara en la conferència, amb la paraula i amb la ploma, es temible en l'atac i en la defensa. En l'atac, perque sab estalviar el camí i arremet amb furia incontestable; en la defensa, perque suau i dúctil, i amb al seu peculiar dò de gents, sab vestir amb elegància i distinció la seva dialèctica finses a fer-la amorosa. I aixís passa que venç en els dos aspectes de la lluita, car, apart de lo que deixem dit, es sincer i honrat en ses conviccions, noble i desinteressat com pocs n'hi hagin.

Derreraent, el comerç tarragoní li donà l'investidura de President de la Cambra de Comerç, de la Industria i la Navegació, que desempenya amb competència i gran acert.

Candidat a regidor pel Districte quart, i descomptada la seva elecció amb una sorollosa victoria, Tarragona i'l Municipi comptarà amb un preuadíssim element per a la realització dels grans problemes municipals a resoldre.

Tolerant com el primer, lliberalíssim dins del catalanisme, i republicà nacionalista d'ensà de la destrucció dels catalanistes tarragonins, el seu nom i la seva historia son penyora de lo molt que'n podem esperar per las causes de Catalunya i la Llibertat

conjunctes, ádhuc que més principalment, per la Ciutat nostre.

En Pere Anton Torres, malgrat la seva política, ens el và profetisà fá cosa de 14 anys, quan tot just en Lloret en tenia 19 o 20, en un banquet a l'«Ateneo» dient, «que calia que Tarragona's preparés a recullir dignament a un jove que's deia Pere Lloret i Ordeix, que ell,—Pere A. Torres—vaticinava que havia de donar dies de gloria a la seva ciutat.»

Els testimonis d'aquella festa no ens podrán desmentir.

Aquest es el nostre Candidat a regidor en el Districte quart.

Prest de la victoria, confiem en que s'anirà cumplint la profecia del tant discutit polític, com eminent i inspirat poeta.

N'Agustí Lliteras i Cervera

Un altre antic company i amic de catalanisme, N'Agustí Lliteras, candidat a regidor en el Districte segon.

Laboriós i treballador infadigable, ha sapigut crear-se una bona posició social en la industria d'adroguer.

Si'l treball redimeix y purifica als homes, En Lliteras és mereixedor que se'l reconegui com a tal, puig tota la seva vida l'ha consagrada al treball, al bé agè i al catalanisme.

Francament demòcrata, i enamorat de la sana i incommovible doctrina de l'«Unió Catalanista» de la que sempre n'ha sigut soldat de files, nosaltres l'havem trovat a tota hora al costat de la causa catalana, ja sia en les noves lluites serenes, ja sia en les primeres estridencies dels qui composaven el *Serém!*

No es orador, però es home de fets. Dí-gui-ho sinó, la bona part que li correspon en la fundació de *La Liga de drogueros i similares*, i també en la constitució del *Centro Industrial* i'l seu portaveu en la premsa, *Tarragona Industrial*, de la que n'ha sigut i n'es col·laborador assíduu.

El seu nom es penyora de moralitat i bon orde administratiu. L'home qui sab administrar-se a sí mateix, ofereix sempre majors garanties per a administrar lo comú, que no pas aquells que comensan per no entendre's dins de la casa llur. Jutjant sols per aquest prisma, ningú podrà dubtar, els d'una banda i altre, que N'Agustí Lliteras es un excelent candidat a regidor; bona prova de lo que diem n'és, que son molts els electors del segon districte que treballen en pró de la seva candidatura que và unida amb la d'en Josep Zaragoza, a fi de que un i altre pugan assolir una gran majoria de vots que'ls haurà de portar als escons del municipi, no precisament a fer obra de partit, com se ve dient amb cantarella d'una interminencia de pessim gust, sinó mes bé per a anar embestint de dret i difinitivament la consecució dels grans afers municipals tot just embastats.

El triomf del nostre antic company i amic sembla cosa resolta.

Aquest es avui el nostre candidat en el segon Districte. Aquest haurà d'ésser demà el nostre regidor electe.

Avans de dipositar la papeleta a l'urna convenceu-vos bé dels noms pels qui votèu.

Aires de victoria

No tenim temps ni espai per a ressenyar el mitin celebrat la nit del passat divendres al Teatre Principal. I ho sentim de debò perque es impossible reflexar amb poques paraules l'èxit inmens que tingué l'acte i la trascendencia de la feina que s'hi realitzà.

Malgrat lo desapacible i rúfola de la nit, molt abans de l'hora senyalada el local estava plè de gom a gom, i moltíssims ciutadans tinguéren el disgust d'haver-se'n d'entornar per no trobar un espai on còmoda o incomodament col·locarse. Unànim era l'expressió que sortia de llabis dels congregats: ¡Quina diferencia entre aquest mitin i'ls que ha convocat la mal anomenada Popular!

I la diferencia's remarcà encara més una volta començat l'acte. S'establí una tan forta compenetració

ció entre'ls oradors i'l públic, que moments hi hagué en que semblava que tota aquella gentada parlés per una sola boca, responent i obeint a una identitat absoluta de sentir i de pensar. No es estrany així que'ls aplaudiments, les ovacions i les exclamacions d'aprobació i de joia se repetissin a cada instant, fins a conseguir-se les unes amb les altres.

Parlaren els companys Masdeu, qui presidí, Lliteres, Zaragoza, Villalba, Cavallé, Oliva, Floresví i Lloret. I la concurrència immensa que escoltà les peroracions, aguantà ferma fins passada la mitja nit, a pesar d'abundar-hi especialment la classe obrera. Un ex-regidor federal feu una comparació que dona una idea exacta de l'importància i trascendencia del mítin. «D'ençà—digué—del primer mítin de la veritable Popular a la Plaça de Toros, no s'havia vist a Tarragona una cosa semblant.»

Però l'efecte del mítin se manifestà encara més ahir, durant tot el dia. En cirkols i cafès, en oficines i en carrers, no's parlava d'altra cosa. Fins els enemics se'n percataren i veient que'l cos electoral els feia el buid, intentaren inútilment destruir o atenuar les afirmacions fetes pels nostres companys amb proves irrecusables i documents indestructibles.

Mirèu fins on arriba la desesperació dels que ja senten les angoixes de la derrota, que inventen imaginàries atacs a l'honra agena i fins han publicat fulles clandestines que sí que ho són veritables dentellades a la dignitat d'alguns dels candidats republicans. Es allò que tant s'ha dit i repetit: que quan Deu vol perdre'ls homes, de primer els lleva'l seny.

Cal aconsellar a tothom la més gran serenitat. Som els qui tenim més per perdre, perquè som els qui a hores d'ara més portem guanyat. S'intentarà fins al darrer moment provocar l'estridència, però no hem de fer el joc dels nostres contraris. Començem a respirar aires de victòria i podrem assadollar-nos-en d'aquí poques hores amb alegria immensa, si obrem amb calma i reflexió, no exempta de la necessària energia, en el cas de que aquesta tingués d'emplear-se.

Ciutadans: a votar i a fer respectar el vostre dret i la voluntat sobirana del poble!

No votèu mai en blanc. Pensèu que votant en blanc no teniu dret a criticar els actes dels candidats que resultin el·legits.

Als catalanistes i republicans del Quart Districte

Als qui parlen de conxorxes, de pactes vergonyosos, d'abdicacions i de mancaments a l'idealitat catalana, els oferim la següent carta que'l cacic màxim, Anselm Guasch, ha dirigit a molts dels electors del Quart Districte per on la Conjunció Republicana-Socialista presenta candidat al nostre company de causa **En Pere Lloret.**

Que la llegeixi detingudament tothom, i'ls qui, per demunt de tot, se senten catalanistes i republicans, obrin en consciència.

Diu així:
«Anselmo Guasch.—Tarragona.—Sr. D... Distinguido amigo: Ruego a V. que vote a mi amigo D. Angel Rabadá Mayné.

Se hace una campaña, respecto de mi amigo, considerándole falto de españolismo. Esto no es cierto, pues si así fuera yo no le apoyaría.

Lo que verdaderamente hay, y precisa aclarar, es que excluyendo al Sr. Rabadá, se favorece la candidatura de otro candidato de carácter puramente republicano-nacionalista.

Yo ruego a V. tome buena nota de esto, y que tenga presente que al votar al Sr. Rabadá, por quién tengo un grandísimo interés, me

hace un señaladísimo favor, del que le quedaré muy agradecido.

Dándole anticipadas gracias, se reitera de V. affmo. atto. amigo S. S., q. b. s. m.—Anselmo Guasch.»

Anèu a votar a primera hora si us es possible i aixis evitarèu el que us puguin arrebaçar vostre dret.

Junta Municipal del Censo Electoral de Tarragona

Convocadas para el día 9 de Noviembre próximo las elecciones municipales para la renovación bienal de Ayuntamiento, de conformidad con lo dispuesto por el art. 44 de la ley Municipal vigente y de la circular del Muy Iltr. Sr. Gobernador civil de la provincia inserta el *Boletín Oficial* correspondiente al día de ayer, hago saber al vecindario que para los efectos de la mencionada elección se halla dividida esta ciudad y su término en seis Distritos y estos en trece Secciones, en cada una de las que se constituirá su correspondiente Mesa.

La división de Distritos, secciones, calles que corresponden a cada sección y locales donde se constituirán las Mesas, será la que a continuación se indica:

Distrito 1.º—1.ª Sección.—Calle de Caballeros, 2, (Escuela Pública).—Comprende esta Sección las calles siguientes: Pescadería, San Olegario, Santo Domingo, Plaza de la Constitución, Cedazos, Palma, San Francisco, Tras Santo Domingo y Rambla de San Carlos.

2.ª Sección.—Edificio del Pallol, Plaza del Pallol, 1.—Pertenece a la misma las calles de Caballeros, Plaza del Rey, Bajada del Rosario, Pilatos, Plaza del Pallol, Nazareth, Vilarroma, Destral, Nao, Enladrillado, Trinquet Vell, Callejón de la Rosa, Bajada de Misericordia, Portalet, Cos del Bou, Trinquet Nou, Herreros, Salinas y Escaleras Arbós.

Distrito 2.º—1.ª Sección.—Calle de la Destral, (Escuela Pública).—Votarán en esta Sección los electores de las calles siguientes: Plaza de Ripoll, Escribanías Viejas, Nuestra Señora del Claustro, Miser-Nogués, Guitarra, Nuestra Señora del Claustro, Miser-Nogués, Guitarra, Nuestra Señora del Carmen, Vidrio, Cibadería, Tras Carnicerías, Talavera, Mercería, Arco de San Bernardo, Portella, Santa Ana, Plaza de la Catedral, de Palacio, de San Juan, de las Coles, Robellat, y de los Angeles.

2.ª Sección.—(Antiguas Casas Consistoriales), Mayor, 39.—Corresponden a la misma las calles siguientes: Santa Teresa, Ventallols, San Pedro Estuvas, Cuiraterias, Mayor, Molas, Gay, Caldereiros, Moscas, Arco de Toda, Compte, Mediona, Miser-Sitjes, Plaza de San Miguel, Riudecols, Callejón de San Miguel y Abad.

Distrito 3.º—Única Sección.—Edificio Matadero (Despacho del Administrador).—Comprende esta Sección las calles siguientes: Matadero, Portal del Carro, Arco de San Lorenzo, Lloré, Puig den Pallas, Puig den Sitges, Descalzos, Granada, Merced, Santas Creus, Pescadería Vieja, San Lorenzo, San Pablo, Vilamitjana, Santa Tecla, Nueva del Patriarca, Bajada del Patriarca, Plazas del Aceite y de San Antonio.

Distrito 4.º—1.ª Sección.—Instituto provincial Rambla S. Carlos, 98.—Comprende esta Sección las calles siguientes: Santa Clara, Gerona, S. Agustín, S. Francisco, R. S. Juan, y de Castelar.

Sección 2.ª.—Calle de Augusto, 22, (Escuela Pública).—Comprende esta Sección las calles siguientes: Unión, Comte de Rius, y Augusto.

Sección 3.ª.—Escuela de Capuchinos, Plaza del Prim 6.—Corresponden a la misma las calles siguientes: Cervantes, Méndez Nuñez, Fortuny, Reding, Gobernador Gonzalez, Armaña, Lauria, Bajada de Toro, Adriano, Soler y Plaza del Progreso.

Distrito 5.º.—Sección 1.ª—Consejo de Agricultura, Plaza del Prim 7.—Comprende esta Sección las calles siguientes: Pons Icarí, Martí Ardenya,

Gasómetro, Apodaca, Oriente, Nueva de S. Fructuoso, Orosio, Barcelona, Paz, Nueva de S. Pablo, Poniente, Ronda, y Plaza del Prim.

Sección 2.ª.—Oficinas Obras Publicas, Plaza de Olózaga.—Pertenece a la misma las calles de Santián, S. Felix, Nueva de S. Olegario, Smith, Real, León, Misericordia, Nueva de Sta. Tecla, Plaza de la Pedrera y de Olózaga.

Distrito 6.º.—Sección 1.ª—Escuela de Niños, S. Pedro, 29, (Serrallo).—Votarán en esta sección los electores de las calles siguientes: Gravina, San Pedro, Espinach, Plaza de Bonet, Trafalgar, San Juan, S. Andrés, Callao y Tras-Lazaareto.

Sección 2.ª—Plaza de los Artilleros del Sitio, 1, (Antes P. Infantes).—Corresponde votar en esta Sección los electores de las calles y cuarteles siguientes: Mar, Castaños, Torres Jordi, Castellarnau, Vapor, Jaime 1.º, Plaza de los Artilleros del Sitio, Cuarteles Sur y Oeste.

Sección 3.ª—Casa de Beneficencia, Cuartel Este, 100.—Corresponden a esta sección la calle y cuarteles siguientes: Estanislao Figueras, Cuartel Norte y cuartel Este.

En los seis Distritos de esta Ciudad deberán elegirse 14 Concejales la forma siguiente:

- Distrito 1.º, cuatro concejales.
- » 2.º, tres id.
- » 3.º, uno id.
- » 4.º, dos id.
- » 5.º, dos id.
- » 6.º, dos id.

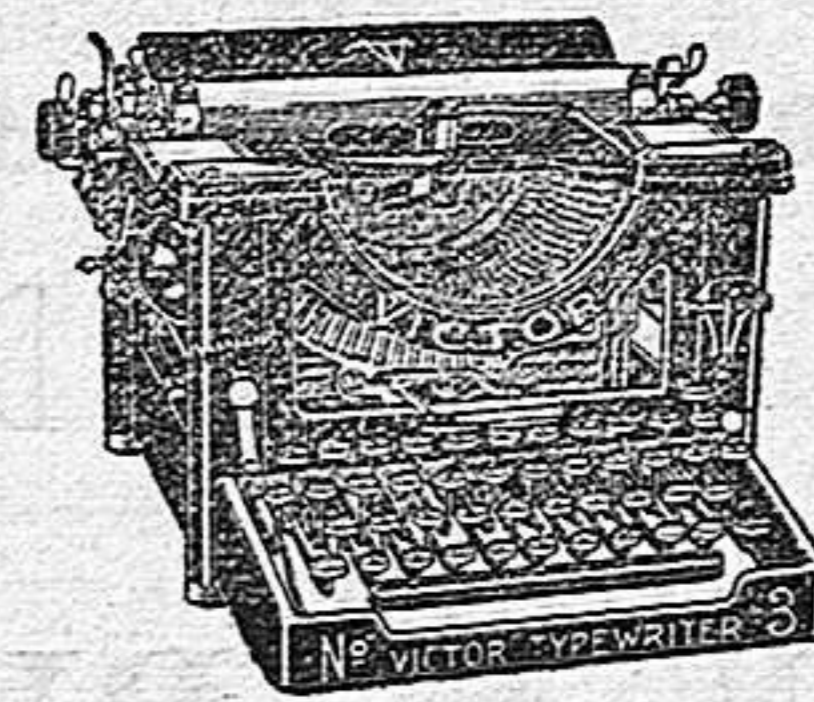
De conformidad con lo prevenido en el art. 21 de la Ley electoral, cada elector podrá dar su voto a una persona en los Distritos 3.º, 4.º, 5.º, y 6.º; a dos personas en el Distrito 2.º; y a tres personas en el Distrito 1.º.

El acto de la elección empezará a las ocho en punto de la mañana del expresado día 9 del próximo Noviembre, continuando sin interrupción hasta las cuatro de la tarde, hora en que se declarará definitivamente cerrada la votación y empezará el recuento de votos emitidos.

Y para conocimiento de los electores, publico el presente Edicto en Tarragona a 21 de Octubre de 1915.—El Presidente, *Antonio Pons.*

Votèu d'acord amb els dictats del vostre cor i tindreu tranquila vostra consciència.

Máquina d'escriure



VICTOR

La més ràpida

La més econòmica

La més perfeccionada

Per a informes i catàlegs dirigir-se al Representant a Tarragona, PERE OLIVELLA, Comte de Rius, 5, pral.

SALÓ DE VENTES

AL DIA

Novitats per a senyora i nenes en Mercería. —Confeccions. —Pells.—Sombreros. —Bisutería, etc., etc.

Gran assortit en PERFUMERIA
Immensa varietat en Brodats.

Se venen a pessés i a trosos.
Preu ficse —Ventes al contat.—Sempre nou.—
Continuament renovació.

Rambla de San Joan, 40, pral., 1.ª

TARRAGONA



IBARRA Y C. S. en C.-SEVILLA

LINIA REGULAR DE GRANS VAPORS

Tots els dijous sortida fixa del port de **Tarragona** per a Valencia, Alacant, Cartagena, Almeria, Málaga, Cádiz (admetent càrrega per a Ayamonte i Illa Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasages i San Sebastián.—Servei ràpid eventual per a Galícia i Nord d'Espanya amb escales a Valencia, Alacant, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander i Bilbao, empleant solsament **catorze dies** en el viatge.—S'expedeix coneixement directe per a Luarda i Sant Esteva Pravia amb trasbort al vapor **Luarda núm. 3** y per a Dunkerque als vapors de la Companyia Francesa **Denain & d'Anzin**.
Viatges extraordinaris a Palma de Mallorca.—Únic servei físc i setmanal per a Cete i Marsella tots els divendres.

PRÓCSIMES SORTIDES

PER A LA COSTA D'ESPANYA

Novembre 6 "Cabo San Vicente"
" 13 "Cabo Peñas"
" 20 "Cabo Toriñana"
" 27 "Cabo Santa Pola"
Desembre 4 "Cabo San Antonio"

PER A CETTE I MARSELLA

Novembre 7 "Cabo Toriñana"
" 14 "Cabo Santa Pola"
" 21 "Cabo San Antonio"
" 28 "Cabo Quejo"
Desembre 5 "Cabo Oropesa"

Per a més informes, a son consignatari EN **MARIAN PERES**, carrer Real, 32.-Telefon 45

C.^a de Seguros Generales de Dusseldorf
Segurs de transports
La New-York, de New-York
Companyia de segurs sobre la vida
L'UNION, de París
Companyia de segurs contra incendis.
L'Assicuratrice Italiana, de Milan
Companyia de segurs contra accidents.
La Continentale, de Mannheim
Segurs de transports.

Passeig de Colon, 11 i 12, Barcelona
SUBDIRECTOR A TARRAGONA
Macià Mallol Bosch, carrer de Mar, 1

Societat de socors mutuels TARRAGONA I SA PROVINCIA

dels cassos de malaltia, vellesa, invalidesa, viudetat i mort
Inscrita en el Govern Civil i en la Comisaría general de Segurs, segons mana la Llei.

Director facultatiu: **Dr. Rabadá**

Per a més informes dirigir-se al domicili social:
Rambla St. Joan, 75, pral. De 10 a 12 i de 5 a 7

CLÍNICA Y CONSULTORI PER A LES MALALTIES DE LA DONA

Vies urinaries, Cirurgia operatoria, parts, electroterapia i anàlisis micro-químic d'orina i productes patològics.—Sero Reacció de Wassermann.—Aplicació del 606

Baix la direcció del Dr. Rabadá

Ex intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex ajudant de la Policlínica del Dr. Fargas i Metge de les Cases de Socors de Barcelona

Consulta de 10 a 12 i de 5 a 7.—Per a obrers, de 7 i mitja a 8 i mitja nit.—Per a'ls pobres, franca, dilluns, dimecres i dissapte de 12 i mitja a 1 i mitja.

Rambla de Sant Joan, 75, principal.—TARRAGONA

FRANCISCO POTAU

Calçat fet

i a la mida

Rambla de Sant Joan, 52

PAPERERIA I EFECTES D'ESCRITORI

— DE —

JOAN M. PIÑOL

Unió, 1 — TARRAGONA — Telefon 181

Gran assortit en llibres ratllats de totes menes i tamany.
Escribanfes, Plumes Stilogràfiques, pesa-cartes, copiadors, etc.

Gran novetat en pitja-papers amb rellotje veritat.
Postals de totes menes i albums per a les meteixes.

PREUS SUMAMENT BARATOS

Fabricació especial

de sabó de moltes classes
d'oli d'oliva i de coco

J. Monserrat

Gobernador Gonzalez, 16 i 18

MAGATZEM DE FERRETERIA FUMISTERIA I QUINCALLA

Eines de totes classes.—Objectes per a regalos.—Articles per a magatzems de vins i olis

Macià Mallol Bosch, Carrer de Sant Agustí, 9

FITER Enciclopedia moderna catalana.—Edició Gallach

Léxic Catalá.—Divulgació de termes tècnics, científics, d'arts i oficis.—Antecedents del ordre històric i geogràfic.—Observacions tecnològiques conexas ab els coneixements artístics, científics i literaris.—Biografies.

Obra que ha merescut grans elogis de un aplec de catalans il·lustres.

Cinc volums; presentació esmerada; planxes en relleu i or; obra genuinament catalana.—Venda a plassos (38 ptes.) i al comptat (35 ptes.)—Present de un moble simbòlic.

Diccionaris de totes les llengües: Catalá, Castellá, Espanyol-Francés i Francés-Espanyol, Anglés-Espanyol i Espanyol-Anglés.—**Pal-las**, última paraula en aquesta mena de publicacions.—**Diccionar. de Laousse**.

Venda y subscripció de tota mena de diaris y revistes espanyoles y extrangeres: **Centre de Suscripcions de Joan Munté**, Kioscos Rambla St. Joan y Rambla St. Carles.

MOSTELLE — (RAIMOST) —

SUC DE RAIMS SENSE ALCOOL

The Grape Juice Co. L.^d

Londres i Tarragona

El Vermouth més higiènic,

Un exelent refresc

El millor aliment en les malalties i convalescencia.

Se ven per tot arrèu